A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/50/225
20 June 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الخمسون
البند ٦٥ من القائمة الأولية*

معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

رسالة مؤرخة ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥ وموجهة الى الأمين العام من ممثل استراليا الدائم لدى الأمم المتحدة

أتشرف، باسم استراليا التي هي رئيسة محفل جنوب المحيط الهادئ، بأن أضع أمامكم البيان المرفق الصادر في ١٥ حزيران/يونيه عن رئيس وزراء استراليا، الأونرابل ب. ج. كيتنغ، عضو البرلمان ورئيس محفل جنوب المحيط الهادئ، بالإنابة عن رؤساء الحكومات في محفل جنوب المحيط الهادئ، وذلك بشأن استئناف فرنسا التجارب النووية.

وأرجو أن تعمم هذه الرسالة مع مرفقها كوثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٦٥ من القائمة الأولية.

(توقيع) ريتشارد بتلر، السفير

* A/50/50/Rev.1.

9518475

مرفق

بيان بشأن استئناف فرنسا التجارب النووية صادر في كامبيرا في ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٥ عن رئيس محفل جنوب المحيط الهادئ، رئيس وزراء استراليا، الأونرابل ب.ج. كيتنغ، عضو البرلمان

باسم رؤساء الحكومات في محفل جنوب المحيط الهادئ، وبصفتي الرئيس الحالي لهذا المحفل، أدين قرار فرنسا استئناف التجارب النووية في جنوب المحيط الهادئ.

لقد أصدرت فعلا حكومات المحفل فرادى بيانات واحتجاجات تبين عمق ما تشعر به من خيبة أمل. وإن في عداء الجمهور الفوري الواسع النطاق لقرار فرنسا في جميع أرجاء جنوب المحيط الهادئ ما يبين السخط الذي تشعر به شعوبنا.

إن رؤساء الحكومات في هذا المحفل ليفهمون هذه المشاعر ويشاطرونها. وإنني أعرب، نيابة عنهم، عن معارضتنا بلا مواربة لقرار فرنسا.

إن البيانات التي أصدرتها الدول النووية الأخرى، والبلدان الأخرى في آسيا وفي مناطق أخرى من العالم، تلقى كل ترحاب. وزعماء المحفل يأملون أن تسمع فرنسا ما يقوله العالم وتحيط به علما.

لقد حددت فرنسا خيارها بشأن طبيعة التزامها في جنوب المحيط الهادئ؛ فرحب أعضاء المحفل بتحسن العلاقات بين فرنسا وبلدان هذه المنطقة. أما قرار فرنسا هذا فهو نكسة كبيرة لهذا الاتجاه الذي قام جزئيا على حظرها التجارب النووية في جنوب المحيط الهادئ الصادر في عام ١٩٩٢.

كما أن الآثار الأوسع نطاقا المترتبة على قرار فرنسا هذا هي مما يثير القلق العميق لدى رؤساء الحكومات في المحفل.

إن قرار فرنسا يقوض حصيلة مؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة وتمديدها لعام ١٩٩٥. إن هذا القرار يدعو الى الأسف بوجه خاص على ضوء الاتفاق الذي تم التوصل اليه في ذاك المؤتمر، وضم فرنسا، على إنجاز المفاوضات بشأن معاهدة الحظر الشامل للتجارب

النووية في موعد لا يتجاوز عام ١٩٩٦، وعلى أن تمارس الدول الحائزة للأسلحة النووية أقصى درجات ضبط النفس، بانتظار سريان مفعول تلك المعاهدة.

وما برح محفل جنوب المحيط الهادئ ملتزما بشدة بمعاهدة الحظر الشامل للأسلحة النووية كخطوة رئيسية في الجهود العالمية المبذولة لمنع انتشار الأسلحة النووية وإزالتها في نهاية الأمر. فهذه المعاهدة تقدم الاحتمال لإنهاء التجارب النووية تماما - في جنوب المحيط الهادئ وفي كل مكان آخر. وقد لاحظ رؤساء الحكومات في المحفل التزام الرئيس شيراك بتوقيع فرنسا على هذه المعاهدة؛ وسيطالبون فرنسا بالوفاء بالتزامها.

كما يدعو رؤساء الحكومات فرنسا الى التمسك ببروتوكولات معاهدة إنشاء منطقة خالية من الأسلحة النووية في جنوب المحيط الهادئ.

إنني على اتصال بزملائي رؤساء الحكومات بشأن الترتيبات اللازمة لإرسال وفد عن المحفل يبلغ الحكومة الفرنسية شدة قلق دول المحفل. وأتوقع أن يرأس هذا الوفد وزير الخارجية الاسترالية، السناتور إيفانز.

- - - - -